►トピック 家と職場

第7課 部屋が4つあります

あなたは今、どんな家に住んでいますか？
What kind of house do you live in at the moment?

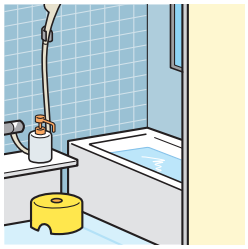
1. ここは台所です

can-do 26
家の中を案内してもらいながら、簡単な説明を聞いて、間取りを理解することができる。
Can listen to simple explanations when being shown around a house and understand the layout.

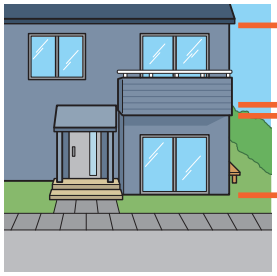
1 ことばの準備
Preparation for the words

【日本の家 Japanese houses】

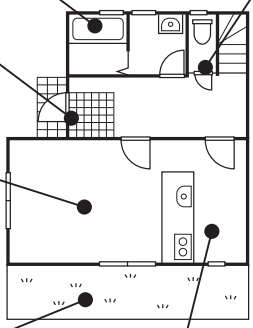
a. 玄関

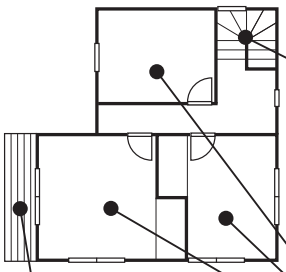

b. お風呂

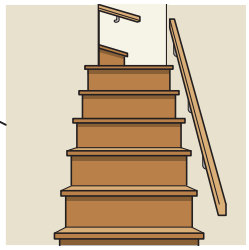
c. トイレ

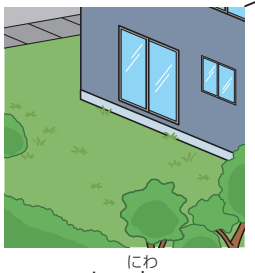


i. 居間／リビング

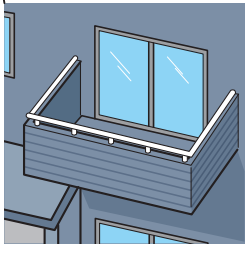


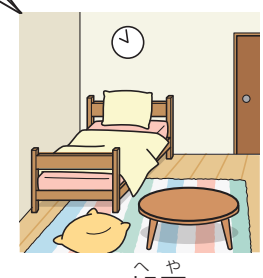



d. 階段


h. 庭

g. 台所／キッチン


f. ベランダ／バルコニー


e. 部屋

©The Japan Foundation

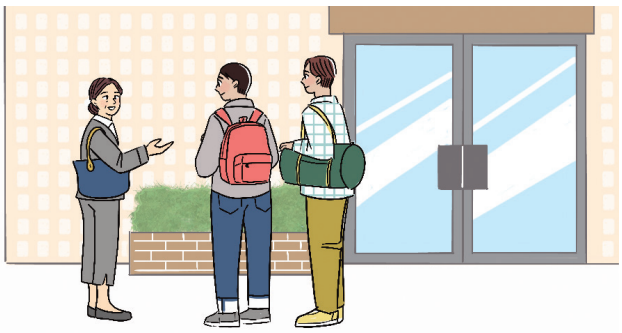
(1) 絵を見ながら聞きましょう。 07-01
Listen while looking at the illustrations.

(2) 聞いて言いましょう。 07-01
Listen and repeat the words.

(3) 聞いて、a-k から選びましょう。 07-02
Listen and choose from a–k.

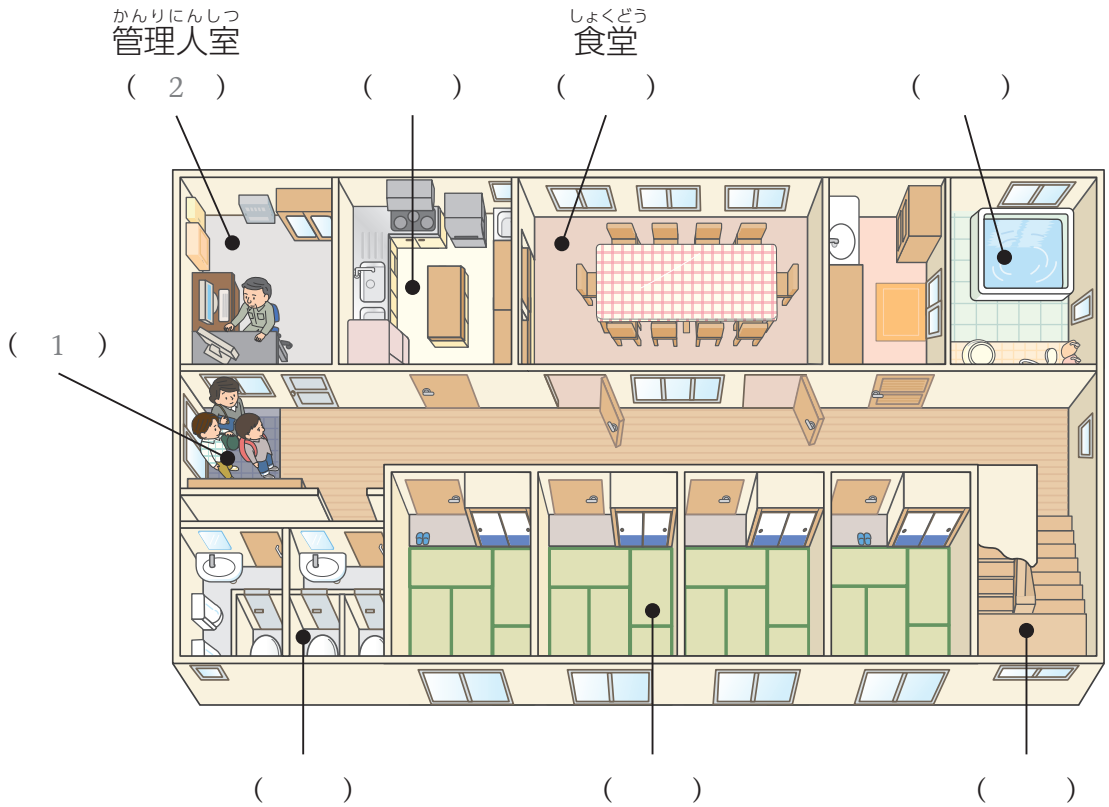
2 会話を聞きましょう。
Listen to the dialog.

► ソンさんとタインさんは、これから住む会社の寮を中川さんに案内してもらっています。
Nakagawa-san is showing Son-san and Thanh-san around the company dorm where they are going to live.



中川　ソン　タイン

(1) 2人は、どんな順番で案内してもらいましたか。(　　) に順番を書きましょう。 07-03
In what order are they shown the rooms inside the dorm? Write down the order in the blanks.



©The Japan Foundation

（2）ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 07-03

Check the words and listen to the dialog again.

くつ shoes ｜ ご飯 food
入ってください Please come in. (入る come in)
脱いでください Please take them off. (脱ぐ take off)
お世話になります I'll be in your care. (polite expression used when meeting someone who will look after you)

（1）音声を聞いて、＿＿＿＿にことばを書きましょう。 07-04

Listen to the recording and fill in the blanks.

＿＿＿＿は玄関です。
＿＿＿＿は管理人室です。
＿＿＿＿はトイレです。

1階＿＿＿＿部屋＿＿＿＿4つ＿＿＿＿＿＿。
ここ＿＿＿＿階段＿＿＿＿＿＿＿＿。
2階＿＿＿＿タインさんの部屋＿＿＿＿＿＿。

❗ 部屋を案内するとき、どう言っていましたか。 ➡ 文法ノート ❶
What expression was used when showing them the rooms?

❗ 建物の設備を言うとき、どう言っていましたか。 ➡ 文法ノート ❷
What expression was used when talking about the facilities?

（2）形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 07-03

Focus on the expressions used and listen to the dialog again.

©The Japan Foundation

2. 電子レンジはありますか？

Can-do 27
家や部屋に必要なものがそろっているか質問して、確認することができる。
Can ask and check whether a house or room has everything you need.

1 ことばの準備

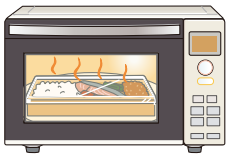
Preparation for the words

【家電・家具 Household appliances and furniture】

a. エアコン

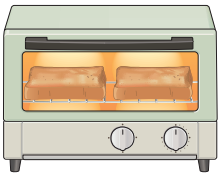
b. 冷蔵庫

c. 電子レンジ



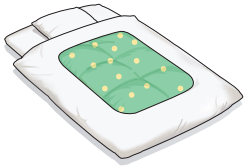
d. 炊飯器

e. トースター



f. ベッド

g. ふとん



h. テーブル

i. いす

j. 洗濯機

k. テレビ

l. Wi-Fi

（1）絵を見ながら聞きましょう。 07-05
Listen while looking at the illustrations.

（2）聞いて言いましょう。 07-05
Listen and repeat the words.

（3）聞いて、a-l から選びましょう。 07-06
Listen and choose from a–l.

©The Japan Foundation

2 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

► これから住む寮の設備や備品について、ソンさん、タインさんが中川さんに質問しています。

Son-san and Thanh-san are asking Nakagawa-san questions about the facilities and equipment in the dorm.

(1) 台所／部屋にあるものには○、ないものには×を書きましょう。

Write ○ by the items that are in the kitchen / room, and × by the items that are not.

① 07-07	② 07-08
台所で In the kitchen	部屋で In the room
1. 冷蔵庫 (　　) 2. 電子レンジ (　　) 3. トースター (　　) 4. 炊飯器 (　　)	1. ベッド (　　) 2. ふとん (　　) 3. テレビ (　　)

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 07-07 07-08

Check the words and listen to the dialogs again.

みんなで with everybody ｜ 使ってください Please use it. (使う use)

©The Japan Foundation

形に注目

（1）音声を聞いて、＿＿＿＿にことばを書きましょう。 07-09
Listen to the recording and fill in the blanks.

A：電子レンジは＿＿＿＿＿＿＿＿？

B：＿＿＿＿＿＿＿＿。

A：トースターは＿＿＿＿＿＿＿＿？

B：トースターは＿＿＿＿＿＿＿＿。

A：ベッドは？

B：ベッドは＿＿＿＿＿＿＿＿。

A：テレビは？

B：＿＿＿＿＿＿＿＿。

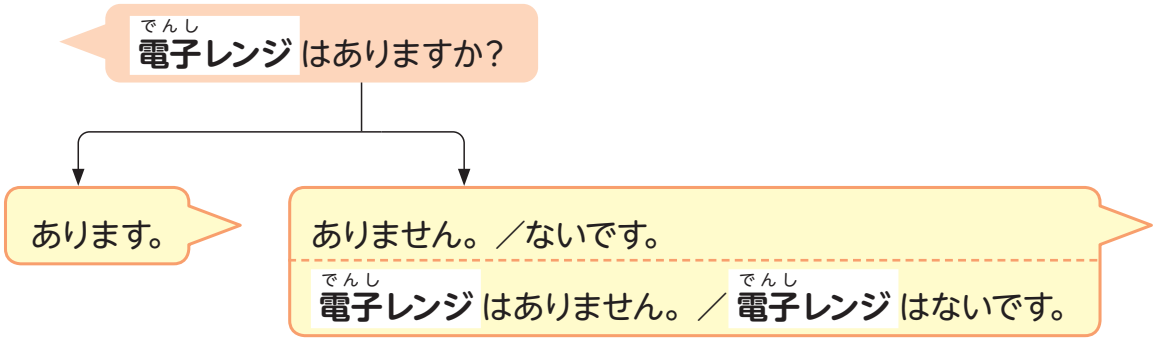
あるかないかを質問したり、答えたりするとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート❸、第6課❹
What expressions do the speakers use when asking whether something is in the dorm, and to answer?

（2）形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 07-07 07-08
Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

©The Japan Foundation

3 家や部屋に何があるか質問しましょう。

Ask what is in a house or a room.



（1）会話を聞きましょう。 07-10 07-11 07-12

Listen to the dialogs.

（2）シャドーイングしましょう。 07-10 07-11 07-12

Shadow the dialogs.

（3）1 のことばを使って、練習しましょう。

Practice using the words from 1.

（4）これから寮に住むという設定で、ロールプレイをしましょう。
自分が使いたいものを自由に考えて、それがあるかどうか、寮の担当の人に質問しましょう。
ホテルなどに泊まるという設定にしてもかまいません。

Role-play this situation. You will be living in a dorm.
Freely think up items that you would like to use and ask if they are available.
You could also try another situation, such as staying in a hotel or other accommodation.

©The Japan Foundation

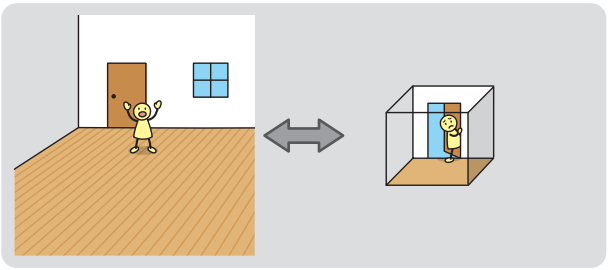
3. ちょっとせまいです

Can-do 28
どこに住んでいるか、家はどうか質問されたとき、簡単に答えることができる。
Can give a simple answer when asked where you live and what your house is like.

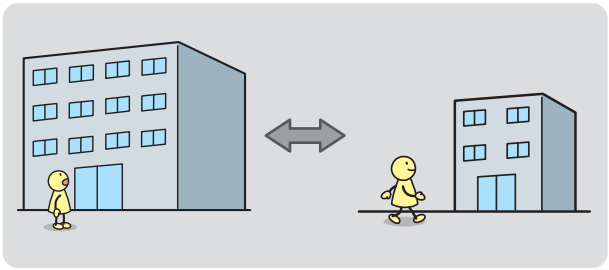
1 ことばの準備
Preparation for the words

【どんな家？ What kind of house?】

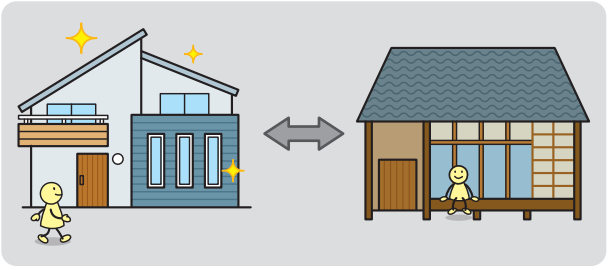
a. 広い　b. せまい



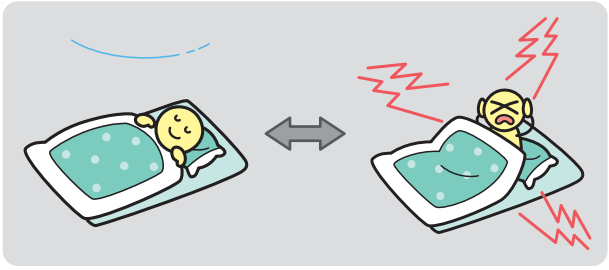
c. 大きい　d. 小さい



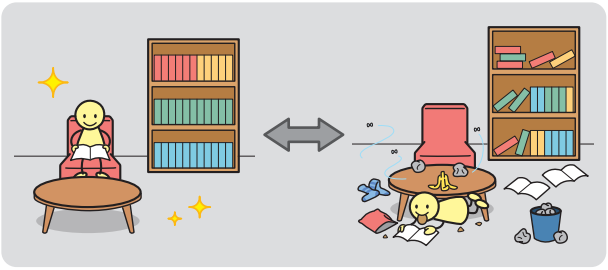
e. 新しい　f. 古い



g. 静か(な)　h. うるさい



i. きれい(な)　j. きたない



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 07-13
Listen while looking at the illustrations.

(2) 聞いて言いましょう。 07-13
Listen and repeat the words.

(3) 聞いて、a-j から選びましょう。 07-14
Listen and choose from a–j.

©The Japan Foundation

2 会話を聞きましょう。
Listen to the dialogs.

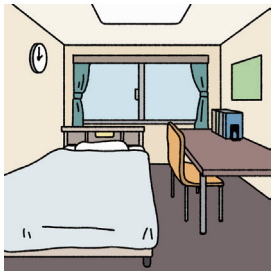
► 4 人の人が、自分の住んでいる家について話しています。
Four people are each talking about the houses that they live in.

（1） どんな家に住んでいますか。会話の内容に合っているほうを、ア - イから選びましょう。
What kind of houses do they live in? Choose from ア-イ.

① 07-15

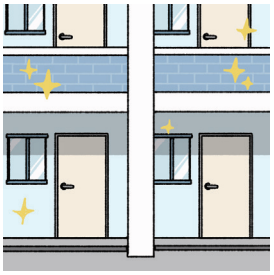
ア.

イ.



② 07-16

ア.



イ.

③ 07-17

ア.

イ.

④ 07-18

ア.

イ.

©The Japan Foundation

（2）ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 07-15 ～ 07-18

Check the words and listen to the dialogs again.

家 house | ちょっと a little | とても very | うち home | 近く close | でも but

いいですね That's nice.

どう？ How is it?（「どうですか?」のカジュアルな言い方 a casual way of saying どうですか?）

ふーん Hmm...（相手の話を聞いていることを示すカジュアルなあいづち casually indicates that the speaker is listening to the other person）

形に注目

（1）音声を聞いて、＿＿＿＿にことばを書きましょう。 07-19

Listen to the recording and fill in the blanks.

家はどうですか？

ちょっと＿＿＿＿です。

ちょっと＿＿＿＿です。でも、＿＿＿＿です。

とても＿＿＿＿です。

＿＿＿＿です。

どんな家に住んでいるかを説明するとき、どう言っていましたか。 ➡ 文法ノート 4

What expressions were used when explaining what kind of house they live in?

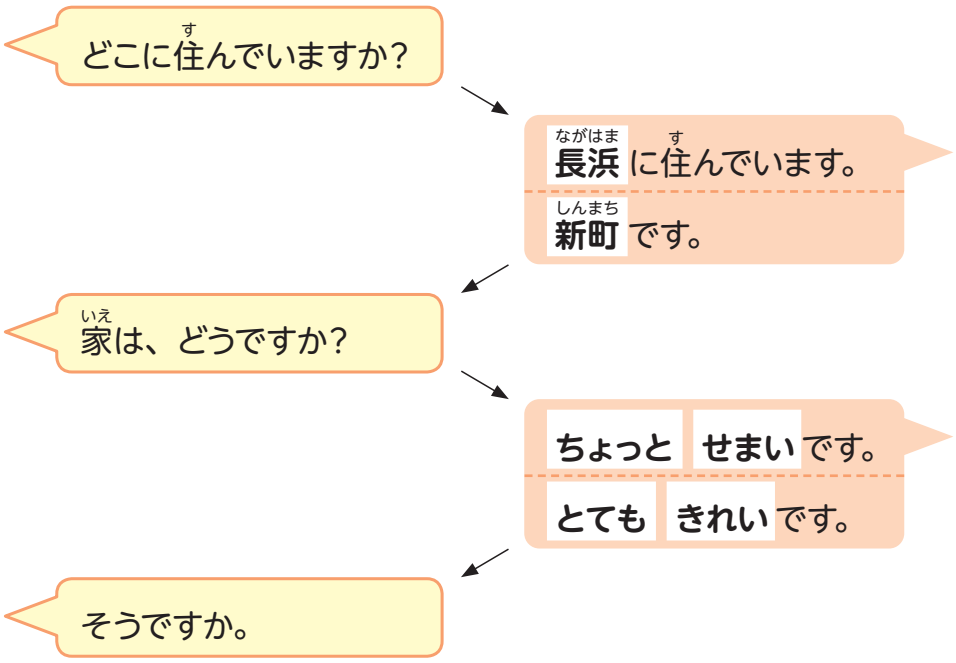
（2）形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 07-15 ～ 07-18

Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

©The Japan Foundation

3 どんな家に住んでいるか、言いましょう。

Talk about what kind of house you live in.



(1) 会話を聞きましょう。 07-20 07-21

Listen to the dialogs.

(2) シャドーイングしましょう。 07-20 07-21

Shadow the dialogs.

(3) 2 のイラストを見て、練習しましょう。

Practice using the illustrations from 2.

(4) どんな家に住んでいるか、お互いに聞きましょう。

What kind of house do you live in? Ask each other.

©The Japan Foundation

4. アパートに住んでいます

Can-do 29 どんな家に住んでいるか質問したり、質問に答えたりすることができる。
Can ask and answer questions about what kind of house you live in.

1 会話を聞きましょう。

Listen to the dialog.

► 前田さん、ビサルさん、アルニさんは、地域のイベントに参加しました。イベントのあと、どこに住んでいるか話しています。

Maeda-san, Visal-san and Aruni-san have been to a local event. After the event, they are talking about where they live.

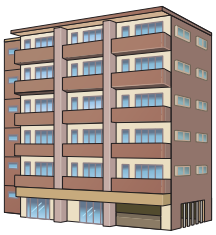
前田　ビサル　アルニ

(1) 3人は、どんな種類の家に住んでいますか。a-e から選びましょう。

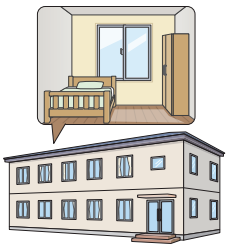
What type of house do each of them live in? Choose from a–e.

a. アパート

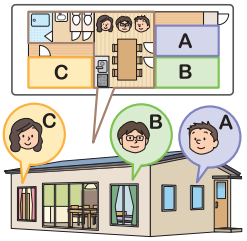
b. マンション



c. 寮



d. シェアハウス



e. 一戸建て

① ビサルさん 07-22	② アルニさん 07-23	③ 前田さん 07-24

©The Japan Foundation

（2）もういちど聞きましょう。3 人が住んでいる家は、どんな家ですか。会話の内容に合っているものには○、違っているものには×を書きましょう。

Listen to the dialog again. What kind of house do each of them live in? Write ○ if it matches the content. Write × if it does not match the content.

① ビサルさん 07-22	② アルニさん 07-23	③ 前田さん 07-24
1. 広いです　（　　） 2. 静かです　（　　）	1. きれいです　（　　） 2. 古いです　（　　） 3. 静かです　（　　）	1. 大きいです　（　　） 2. 新しいです　（　　）

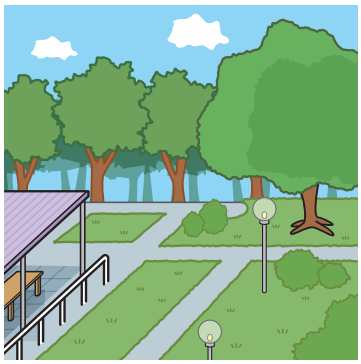
（3）もういちど聞きましょう。3 人の家の近くには、何がありますか。ア - ウから選びましょう。

Listen to the dialog again. What is near their houses? Choose from ア–ウ.

ア. お寺

イ. 学校

ウ. 公園



① ビサルさん 07-22	② アルニさん 07-23	③ 前田さん 07-24

（4）ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 07-22 ～ 07-24

Check the word and listen to the dialog again.

すごいですね That's amazing.

©The Japan Foundation

形に注目

（1）音声を聞いて、＿＿＿＿にことばを書きましょう。 07-25
Listen to the recording and fill in the blanks.

A：（寮は）広いですか？

B：いえ、＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。

A：（アパートは）静かですか？

B：あまり＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。

A：（家は）＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。

B：そうですか。新しいですか？

A：いえ、＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。

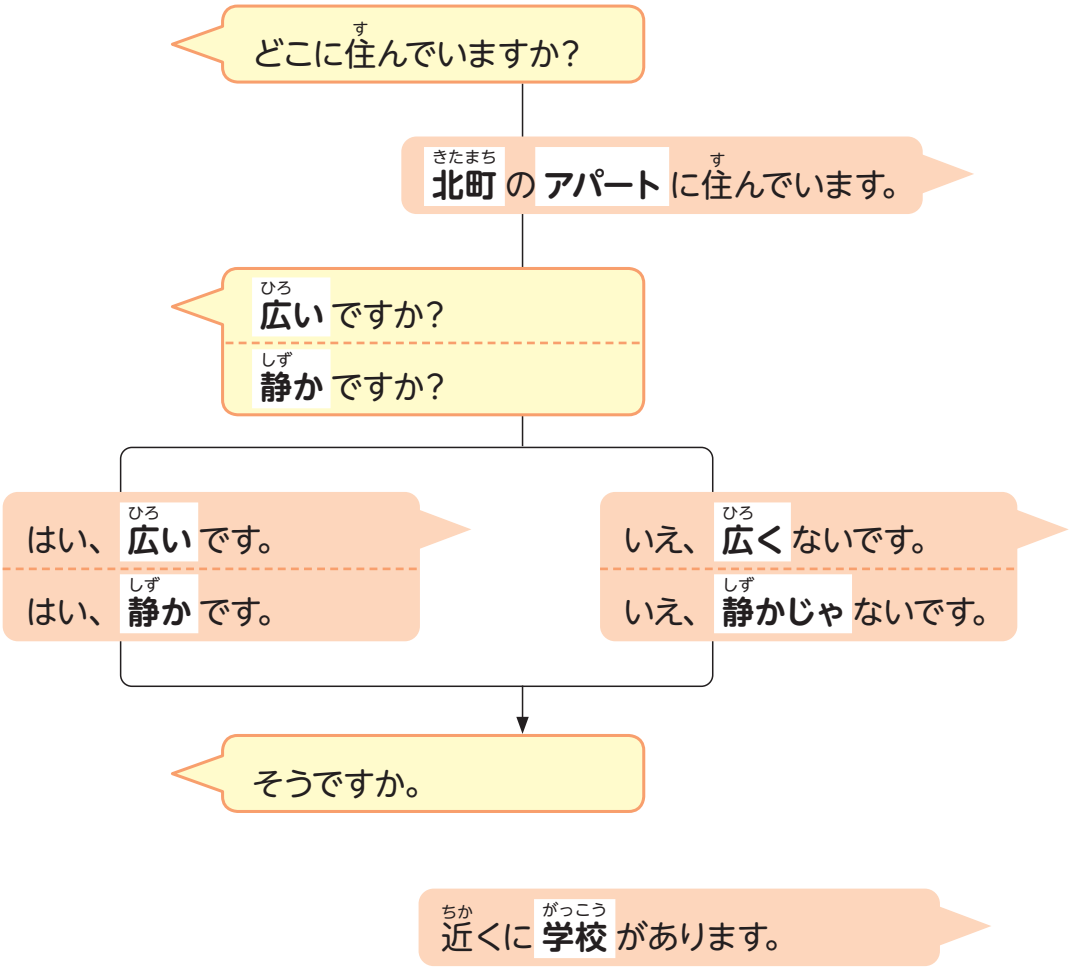
質問に対して否定の答えを返すとき、どう言っていましたか。 ➡ 文法ノート ❺
What expressions were used when giving a negative answer?

（2）形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 07-22 ～ 07-24
Focus on the expressions used and listen to the dialog again.

©The Japan Foundation

2 住んでいる家について質問しましょう。

Ask questions about each other's houses.



(1) 会話を聞きましょう。 07-26 07-27 07-28

Listen to the dialogs.

(2) シャドーイングしましょう。 07-26 07-27 07-28

Shadow the dialogs.

(3) 1 の会話の内容で、練習しましょう。

Practice using the information from the dialog in 1.

(4) どんな家に住んでいるか、お互いに質問したり、質問に答えたりしましょう。

What kind of house do you live in? Ask and answer each other.

©The Japan Foundation

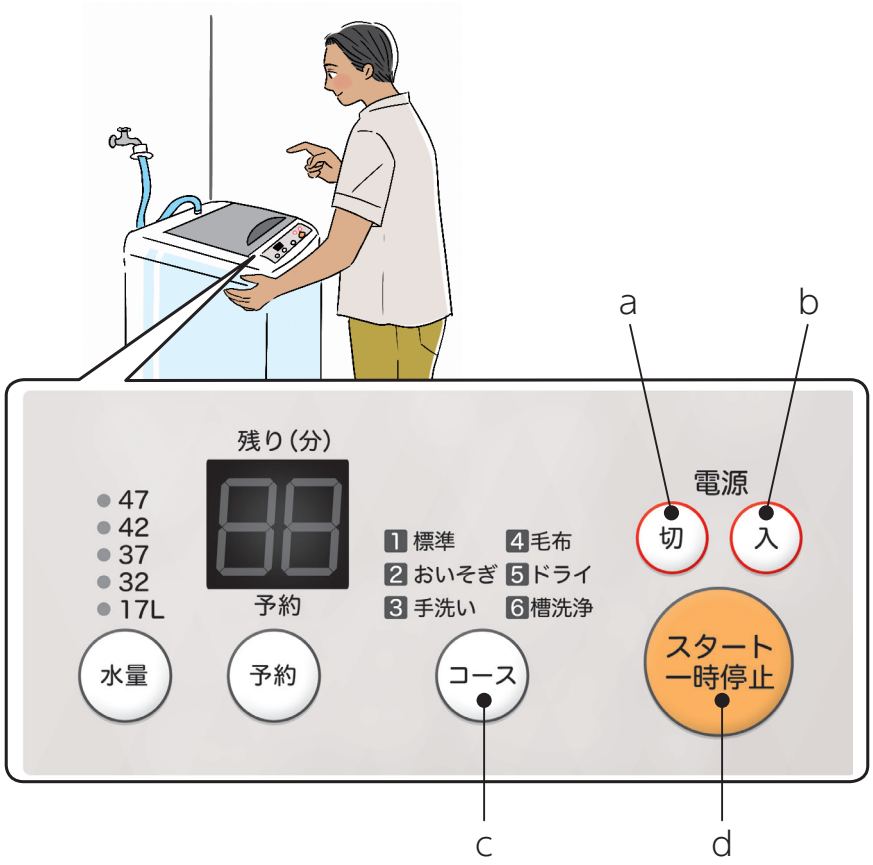
5. 洗濯機・エアコンのボタン

Can-do 30
エアコンのリモコンなど、家電を操作するための表示を見て、どのボタンを押せばいいかがわかる。
Can read the buttons on an electric appliance, for example the remote controller for the air conditioning, and understand which one to press.

1 洗濯機の操作ボタンを見てみましょう。
Look at the control buttons on the washing machine.

► これから洗濯をします。
You're about to do some laundry.

(1) 最初に洗濯機の電源を入れます。どのボタンを押しますか。a-d から選びましょう。
First, turn the washing machine on. What button do you press? Choose from a–d.



(2) 次に、洗い始めます。どのボタンを押しますか。a-d から選びましょう。
Next, start washing. What button do you press? Choose from a–d.

大切なことば
入 (入れる) on (turn on) | 切 (切る) off (turn off) | スタート start | コース mode

©The Japan Foundation

2 エアコンのリモコンを見てみましょう。

Look at the remote controller for the air conditioner.

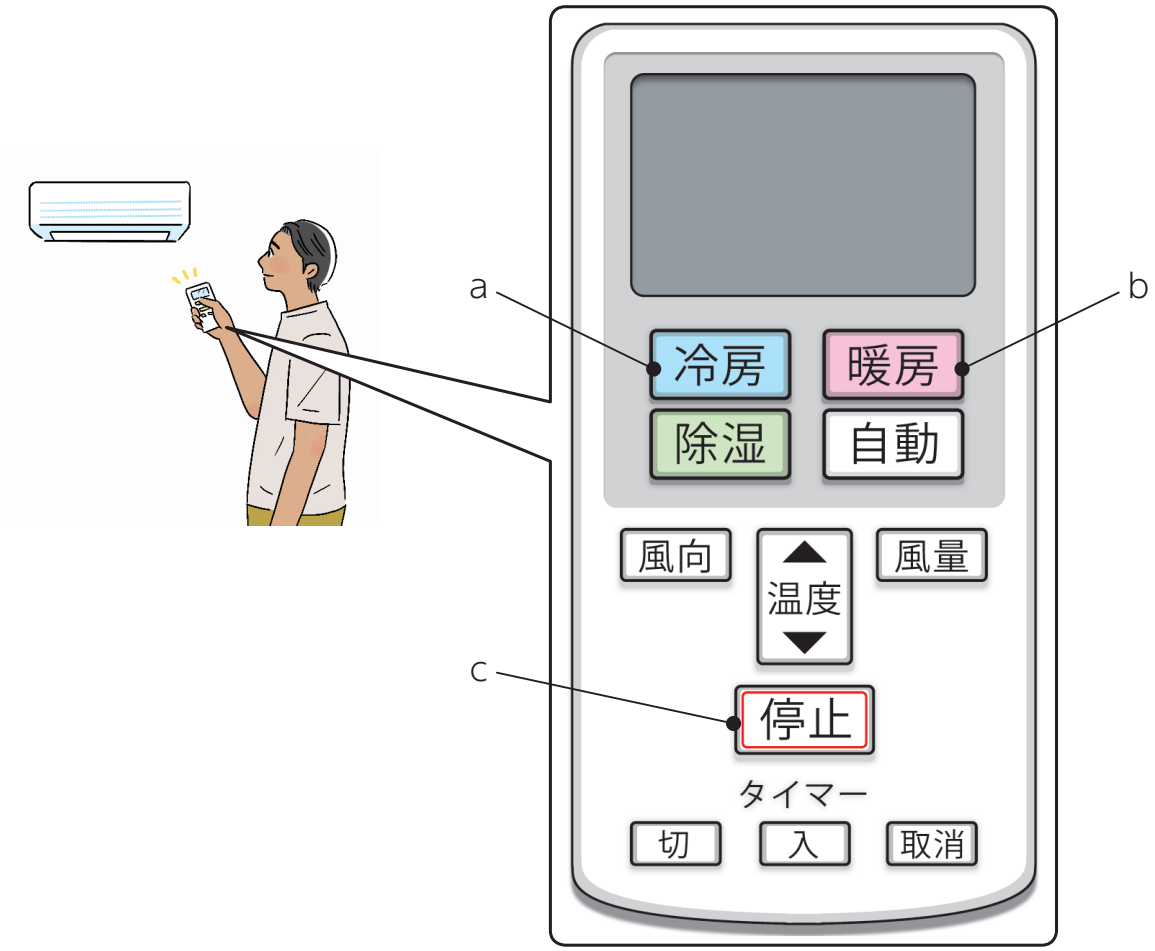
► これから、部屋のエアコンを使います。

You're going to use the air conditioning in your room.

次のとき、どのボタンを押しますか。a-c から選びましょう。

What button do you press at the following times? Choose from a–c.

1. 寒いとき When it is cold
2. 暑いとき When it is hot
3. ついているエアコンを止めるとき When you want to stop it



大切なことば

冷房 cool | 暖房 heat | 除湿 dehumidify | 自動 automatic | 温度 temperature | 停止 stop

©The Japan Foundation

聴解スクリプト

1. ここは台所です

07-03

中川：どうぞ。入ってください。

ソン・タイン：はい。

中川：ここは玄関です。くつを脱いでください。

ソン・タイン：はい。

中川：ここは管理人室です。

管理人：こんにちは。

ソン：お世話になります。

タイン：よろしくお願いします。

中川：ここはトイレです。

タイン：はい。

中川：ここは台所です。

ソン：はい。

中川：ここは食堂です。ご飯を食べます。

ソン：わかりました。

中川：ここはお風呂です。

タイン：はい。

中川：1 階に部屋が 4 つあります。
ここはソンさんの部屋です。

ソン：あ、はい。

中川：ここに階段があります。2 階にタインさんの部屋があります。

©The Japan Foundation

2. 電子(でんし)レンジはありますか？

① 07-07

中川(なかがわ)：これ、冷蔵庫(れいぞうこ)です。みんなで使(つか)ってください。

ソン：はい。

タイン：あのう、電子(でんし)レンジはありますか？

中川(なかがわ)：あります。ここです。

ソン：すみません。トースターはありますか？

中川(なかがわ)：あ、トースターはありません。

ソン：そうですか。

タイン：炊飯器(すいはんき)はありますか？

中川(なかがわ)：はい。ここです。

タイン：わかりました。

---

② 07-08

中川(なかがわ)：ここはソンさんの部屋(へや)です。どうぞ。

ソン：はい。すみません。ベッドは……？

中川(なかがわ)：あ、ベッドはないです。ここにふとんがありますよ。

ソン：はい、わかりました。

タイン：テレビは……？

中川(なかがわ)：あー、ないです。食堂(しょくどう)にあります。

タイン：わかりました。

©The Japan Foundation

3. ちょっとせまいです

① 07-15

A：オートさんは、どこに住(す)んでいますか？

B：長浜(ながはま)に住(す)んでいます。

A：家(いえ)はどうですか？

B：ちょっとせまいです。

A：そうですか。

---

② 07-16

A：テアさんは、どこに住(す)んでいますか？

B：新町(しんまち)です。

A：家(いえ)はどうですか？

B：とてもきれいです。

A：いいですね。

---

③ 07-17

A：アナさんのうちは、会社(かいしゃ)の近(ちか)く？

B：はい。

A：家(いえ)はどう？

B：静(しず)かです。

A：そう。

---

④ 07-18

A：ナディムさんの家(いえ)は、南区(みなみく)？

B：はい。

A：家(いえ)はどう？

B：ちょっと古(ふる)いです。でも、広(ひろ)いです。

A：ふーん。

©The Japan Foundation

4. アパートに住(す)んでいます

① 07-22

前田(まえだ)：ビサルさんは、どこに住(す)んでいますか？

ビサル：会社(かいしゃ)の寮(りょう)に住(す)んでいます。

アルニ：広(ひろ)いですか？

ビサル：いえ、広(ひろ)くないです。

アルニ：そうですか。

ビサル：でも、とても静(しず)かです。
近(ちか)くに公園(こうえん)があります。

アルニ：そうですか。

---

② 07-23

前田(まえだ)：アルニさんは？

アルニ：私(わたし)は、北町(きたまち)のアパートに住(す)んでいます。

ビサル：きれいですか？

アルニ：はい、きれいです。
でも、ちょっと古(ふる)いです。

ビサル：そうですか。静(しず)かですか？

アルニ：いえ。近(ちか)くに学校(がっこう)があります。
あまり静(しず)かじゃないです。

前田(まえだ)：ああ。

©The Japan Foundation

③ 07-24

アルニ：前田(まえだ)さんは？　マンションですか？

前田(まえだ)：うちは一戸建(いっこだ)て。

アルニ：すごいですね。

前田(まえだ)：でも、大(おお)きくないです。

ビサル：そうですか。新(あたら)しいですか？

前田(まえだ)：いえ、新(あたら)しくないです。とても古(ふる)いです。

ビサル：そうですか。

前田(まえだ)：近(ちか)くにお寺(てら)があります。
お寺(てら)もとても古(ふる)いです。

ビサル・アルニ：へー。

©The Japan Foundation

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。
Read and check the meaning of the following kanji.

いえ 家	家	家	家
あたら 新しい	新しい	新しい	新しい
ひろ 広い	広い	広い	広い
ふる 古い	古い	古い	古い

2 _____の漢字に注意して読みましょう。
Read the following and pay careful attention to the kanji with _____.

① A：家はどうですか？
　B：ちょっと古いです。
② A：寮は新しいですか？
　B：いいえ。でも、広いです。

3 上の_____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。
Enter the words with _____ above using a keyboard or smartphone.

©The Japan Foundation

文法ノート

❶ ここは【place 場所】です

ここは玄関です。
This is the entrance.

- This expression is used to describe a place. In this lesson, it is used to describe rooms while giving a house tour.
- ここ (here) is a demonstrative that explains where you are currently.

- 場所を説明するときの言い方です。この課では、家の中を案内しながら、部屋の説明をするときに使っています。
- 「ここ」は、今いる場所を示す指示詞です。

[例] example
► ここはお風呂です。
This is the bath.

► ここはソンさんの部屋です。どうぞ。
This is Son-san's room. Feel free to enter.

❷ 【place 場所】に N が あります
【place 場所】に N が 【number 数】あります

ここに階段があります。
These are the stairs.

1 階に部屋が 4 つあります。
The first floor has four rooms.

- These expressions are used to explain the existence of something. In this lesson, they are used to explain what kinds of rooms and facilities are in a house.
- The particle に of ここに indicates where something is. The particle が of 階段が indicates what is there.
- To say how many of a thing there is, add the number before あります, as in 4つあります.

- 何があるかを説明するときの言い方です。この課では、家の中にどんな部屋や設備があるか説明するときに使っています。
- 「ここに」の助詞「に」は、どこにあるかを示します。「階段が」の助詞「が」は、何があるかを示します。
- いくつあるか、数を言うときは、「4つあります」のように「あります」の前に置きます。

[例] example
► 1 階に、お風呂とトイレと台所と食堂があります。
There is a bath, toilet, kitchen, and dining room on the first floor.

► 2 階に部屋が 3 つあります。
There are three rooms on the second floor.

©The Japan Foundation

❸

(N は)	ありません ないです

トースターはありません。
There's no toaster.

ベッドはないです。
There's no bed.

- ありません is the negative form of あります and indicates the absence of something. In this lesson, it is used to answer the question ～はありますか? (Is something there?).
- ないです has the same meaning as ありません. This expression is formed by adding です after ない, the negative form of the dictionary-form ある (to be).
- In negative sentences, the particle が of Nがあります often changes to は.

- 「ありません」は「あります」の否定の形で、ないことを表します。この課では、「～はありますか?」と、あるかどうか聞かれて答えるときに使っています。
- 「ないです」は「ありません」と同じ意味です。辞書形「ある」の否定形「ない」の後ろに、「です」がついた言い方です。
- 否定文では、「Nがあります」の助詞「が」は「は」に変わることが多いです。

[例] example ► A：部屋にベッドはありますか?
Does the room have a bed?

B：はい、あります。
Yes, it does.

A：ふとんは?
How about a *futon*?

B：ふとんはありません。
It doesn't have a *futon*.

► A：あのう、部屋に Wi-Fi はありますか?
Excuse me, does the room have Wi-Fi?

B：ないです。
No, it doesn't.

❹

ナ A- です イ A- いです

家は静かです。
The house is quiet.

ちょっとせまいです。
It's a bit small.

©The Japan Foundation

- These expressions use adjectives to talk about the condition or appearance of something. In this lesson, they are used to explain what kind of house you live in.
- There are two types of adjectives, ナ-adjectives and イ-adjectives, depending on the form when modifying the noun. When modifying a noun, adjectives that end with ～な are called ナ-adjectives, and ones that end with ～い are called イ-adjectives (→ Lesson 14 ❸).
- When making a sentence with ナ-adjectives, drop the ～な ending and add です. With イ-adjectives, just add です after their ～い ending. In the example, 静(しず)か(な) (quiet) is a ナ-adjective and せまい (small) is an イ-adjective.
- Be careful: きれい (clean) is not an イ-adjective. It is a ナ-adjective. It is pronounced *kiree*, not *kirei*.

- 形容詞を使って、状態や様子を述べるときの言い方です。この課では、どんな家に住んでいるか説明するときに使っています。
- 形容詞は、名詞を修飾するときの形の違いから、ナ形容詞とイ形容詞の 2 種類に分けられます。名詞を修飾するとき語尾が「～な」になるものをナ形容詞、「～い」になるものをイ形容詞といいます (→第 14 課❸)。
- 形容詞を使って文を作るとき、ナ形容詞の場合、語尾の「～な」をとって「です」をつけます。イ形容詞の場合、「～い」のあとに「です」をつけます。例文の「静か (な)」はナ形容詞、「せまい」はイ形容詞です。
- 「きれい」はイ形容詞ではなくナ形容詞なので注意しましょう。発音も kirei ではなく、kiree と発音します。

[例(れい)] ► A：家(いえ)はどうですか？
example What is the house like?

B：ちょっと古(ふる)いです。
It's a bit old.

A：そうですか。
I see.

B：でも、とてもきれいです。
But, it's very clean.

❺ ナ A- じゃないです / イ A- くないです

アパートは、あまり静(しず)かじゃないです。
My apartment is not very quiet.

寮(りょう)は広(ひろ)くないです。
The dormitory isn't large.

- These expressions use the negative form of adjective sentences. In this lesson, they are used to answer questions negatively about your home.
- When making a negative sentence, change ～です to ～じゃないです with ナ-adjectives, or change ～いです to ～くないです with イ-adjectives.
- Instead of ないです, you can also use ありません to say ナA-じゃありません or イA-くありません.

- 形容詞文の否定の言い方です。この課では、住まいについての質問に否定の答えを返すときに使っています。
- 否定文にするには、ナ形容詞の場合、「～です」を「～じゃないです」に変えます。イ形容詞の場合、「～いです」を「～くないです」に変えます。
- 「ないです」の代わりに「ありません」を使った「ナ A- じゃありません」「イ A- くありません」という言い方もあります。

©The Japan Foundation

[例] example
► A：部屋は広いですか？
Are the rooms large?
B：はい、広いです。でも、きれいじゃないです。
Yes, they are large. But, they aren't very nice.

► A：会社は大きいですか？
Is the company large?
B：いえ、あまり大きくないです。
No, it's not very large.

©The Japan Foundation

日本の生活 TIPS

日本の家 Japanese houses

These days, there are fewer houses built in the traditional Japanese style. However, even today, most Japanese houses are built from wood. The layout of a house is shown in formats such as 2LDK. This means that there are two bedrooms, one living room, and one dining room / kitchen.

The following are some typical features of Japanese houses.

最近では、日本式の伝統的な造りの家は少なくなりました。ただし、今でも日本の家は、木造の場合がほとんどです。家の間取りは、「2LDK」のようなことばで表します。この場合、2 つの部屋、リビングルーム、ダイニング・キッチンがあることを示しています。

日本の家には、以下のような特徴もあります。

玄関 Entrance hall

There is a step at the entrance hall going up into the house. The step divides the inside of the house from the outside. In Japan, you must take off your shoes when entering a house. Take off your shoes, then go up the step into the house.

玄関には段差があり、家の中は一段高くなっています。ここで、家の外と中が分けられています。日本では家に入るとき、必ず靴を脱ぎます。靴を脱いで、段を上がって家に入ります。

和室 Washitsu (Japanese-style room)

A *washitsu* is a traditional Japanese room. The floor is made of *tatami* mats (traditional Japanese flooring made from rush or rice straw). Some *washitsu* also have a space called *toko no ma* (an alcove). The storage space is called *oshiire* (a closet). The *oshiire* holds bedding and other items. The *oshiire* has a *fusuma* (sliding door made of paper) that is opened and closed. Sometimes, *washitsu* rooms are also separated by a *fusuma*. Instead of curtains, the windows of a *washitsu* usually have *shooji* (a paper screen). These are wooden frames covered with paper. Nowadays, fewer houses have a *washitsu* room.

日本の伝統的なスタイルの部屋を、「和室」といいます。和室には畳が敷かれています。「床の間」がある和室もあります。和室の収納スペースは「押し入れ」といって、ふとんなどを入れます。押し入れは「ふすま」という、紙でできた引き戸を開け閉めします。ふすまは和室と和室を仕切るのにも使われます。和室の窓には、カーテンではなく、木枠に紙を貼った「障子」を使うことが多いです。最近では、和室のある家は少なくなってきました。

トイレ Toilet

The toilet is usually in a separate room from the shower / bath. There are now very few Japanese-style toilets and most are Western-style. Many toilets are now also equipped with warm water electric bidets. When entering a toilet, people usually put on toilet slippers.

トイレは、風呂場とは別になっていることが普通です。和式のトイレは今では少なくなり、洋式トイレが一般的です。温水洗浄便座がついていることも増えました。トイレに入るときは、トイレ専用のスリッパを履くことが多いです。

©The Japan Foundation

風呂 Bath

Japanese houses usually have bathtubs. However, you do not wash yourself in the bathtub. Before entering the bath, you wash your hair and body outside the tub. After washing, you soak yourself in the bathtub to warm yourself and relax.

日本の家の風呂場には、たいていバスタブがあります。バスタブの中で体を洗うことはなく、風呂に入る前に、バスタブの外で頭と体を洗います。体を洗ってから、暖まるため、リラックスするために、バスタブのお湯にゆっくり浸かります。

ふとん Futon

Japanese people generally sleep in beds these days. However, when sleeping in a *washitsu*, they sleep on a *futon* that is laid on the floor. It is also possible to buy a wooden bed frame and place a *futon* on it. The *futon* is still widely used now.

The *futon* is made up of two parts. One is the *shiki-buton*, which is the bedding that you lie on. The other is the *kake-buton*, which is the quilt that you cover yourself with. Some people place a thin mattress under the *shiki-buton*. This is how you prepare the *futon*.

現在では日本人もベッドで寝ることが一般的になりましたが、和室で寝るときなどには、ふとんを敷いて寝ます。また、ベッド型の木枠の上にふとんを敷いて寝るタイプのベッドも売られていて、今でもふとんは広く使われています。

ふとんのうち、下に敷いて寝るほうのふとんを「敷きぶとん」、上にかけるほうのふとんを「掛けぶとん」といいます。敷きぶとんの下には、薄手のマットレスを敷くこともあります。ふとんは、次のように敷きます。

1.

Lay out the mattress.

マットレスを敷きます。

2.

Lay out the *shiki-buton* on top of the mattress.

マットレスの上に、敷きぶとんを敷きます。

3.

Cover the *shiki-buton* with a sheet.

敷き布団の上に、シーツを掛けます。

4.

Add a pillow and *kake-buton*.

枕と掛けぶとんをセットします。

If you sleep on a *futon*, put it away every day. If you leave it out, it can get damp, become moldy, or grow bed bugs. Put the *futon* out to dry regularly. You can also use a *futon* drier to dry it. This will make it more comfortable to use.

部屋にふとんを敷いて寝る場合、毎日ふとんを上げましょう。もしふとんを敷きっぱなしにすると、水分がたまり、カビが生えたり、ダニが発生したりします。また、ふとんは定期的に干したり、「ふとん乾燥機」を使って乾かしたりすると、快適です。

©The Japan Foundation

日本の住宅の種類 Types of Japanese houses

There are several types of Japanese houses.

住宅の形には、いくつかの種類があります。

マンション Manshon (condominium)

In the Japanese language, *manshon* ("mansion," meaning "condominium") is a type of housing complex. It is quite large, and is built from reinforced concrete. People can buy or rent a unit. Many *manshon* blocks have been built in recent years, especially in urban areas. There are also *tawaa manshon* ("tower mansion," meaning "high-rise condominium blocks," and shortened to *tawa-man*). These are built to use the land more effectively.

日本語の「マンション」は、鉄筋コンクリートで造られた、比較的大きめの集合住宅です。部屋を買って住む場合と、家賃を払って借りて住む場合があります。近年、特に都市部では、マンションが多く建てられています。土地を有効利用するため、高層建築にしたマンションを「タワーマンション（タワマン）」ということもあります。

アパート Apaato (apartments)

An *apaato* building is not as big as a *manshon* building. It is usually two to three floors high without any elevators. There are few units in each block. Many are built from wood. People usually rent *apaato* units to live in. People generally think that *apaato* rents are cheaper. However, there are no clear differences between *manshon* and *apaato* under the law.

アパートは、マンションほど大きくなく、たいてい 2 階建てから 3 階建てぐらいで、エレベーターはなく、部屋数も少ない建物を言います。木造のことも多いです。借りて住むのが一般的で、マンションと比べると、家賃が安い印象があります。ただし、法律的にはマンションとアパートには明確な区別はありません。

一戸建て House

Many people also live in houses, especially in the suburbs and outside big cities. Most of these people buy the houses themselves to live in. Some people live in urban housing complexes when they are young. Then, they move to the suburbs and buy a house after they get married and start a family. Nowadays, more people want to live in houses in convenient parts of the city. Because of this, more three-floor houses have been built on small plots of land in urban centers.

郊外、または地方では特に、一戸建てに住んでいる人も多くいます。自分で購入して住んでいる人がほとんどです。若いときは都心の集合住宅に住み、結婚して家族が増えたら郊外に一戸建てを買う、というパターンもあります。最近では、都心の便利な場所で一戸建てに住みたい、というニーズから、都心のせまい土地に 3 階建ての一戸建てを建てることも増えています。

©The Japan Foundation

▶シェアハウス　Shared house

A shared house is designed for several people to share and rent together. There are private rooms and shared spaces. Each person has a private room but they share the other spaces such as the kitchen, shower, and lounge. Shared houses are popular among students and foreign residents because they can interact with their housemates.

一軒の家を複数の人で借りて住むスタイルの賃貸住宅で、個室と共用スペースがあります。部屋は自分の個室がありますが、キッチンやシャワー、ラウンジなどは入居者が共同で利用します。ほかの人との交流もできることから、学生や外国人に人気があります。

▶寮（りょう）　Dormitory

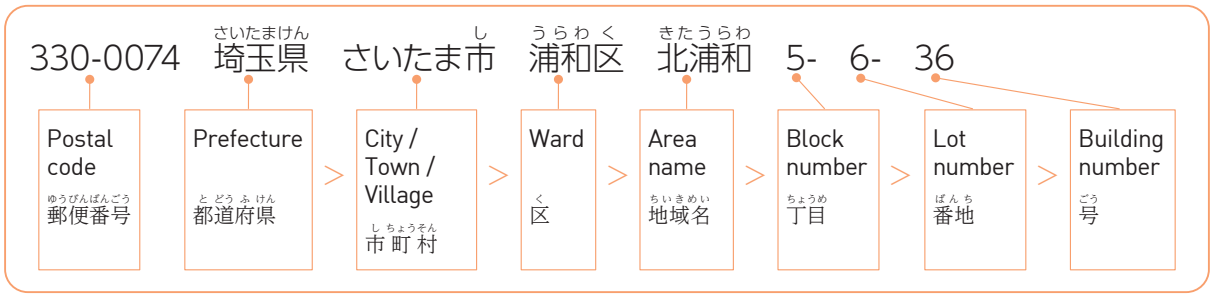
There are company dormitories and student dormitories. These are housing complexes for company employees or students. Each person has a private room. Everyone then shares spaces such as the toilets, kitchens, and bathrooms. There are also dormitories without private rooms. Instead, each person is assigned a bed. Some dormitories also provide meals every day at a cafeteria. Rent is usually very cheap.

会社の社員のため、または学生のための集合住宅で、「社員寮」「学生寮」などがあります。自分の個室があり、トイレ、キッチン、風呂などは共同で利用します。個室がなく、ベッドのみが割り当てられる寮もあります。食事付きで、毎日の食事が食堂で提供される場合もあります。家賃は非常に安いことが一般的です。

● 日本（にほん）の住所（じゅうしょ）のシステム　Japanese address system

Japanese addresses are basically written from the largest to the smallest address unit. An address would generally be written as below.

日本の住所は基本的に、大→小の順で表します。おおまかな住所の表示は、以下のようになります。



An address is written differently depending on if it is in the 23 wards of Tokyo, ordinance-designated cities, regular cities, or towns and villages. See below.

住所の表し方は、住んでいる地域が、東京 23 区か、政令指定都市か、普通の市か、町や村かで、次のように少し異なります。

©The Japan Foundation

Examples of addresses
住所の表示の例

	City 市	23 wards of Tokyo 東京 23 区	Ordinance-designated city 政令指定都市	Town / Village 町・村
① Postal code 郵便番号	270-2213	114-0032	330-0074	907-1751
② Prefecture 都道府県	千葉県	東京都	埼玉県	沖縄県
③ County 郡				八重山郡
④ City / Town / Village 市町村	松戸市		さいたま市	竹富町
⑤ Ward 区		北区	浦和区	
⑤ Area name 地域名	五香	中十条	北浦和	字波照間
⑦ Block number 丁目	7	2	5	
⑧ Lot number 番地	11	17	6	2750
⑨ Building number 号	3	1	36	1

② to ⑨ are in order from large to small.
②→⑨は、大→小の順です。

① The postal code is a seven-digit number. The first half has three digits. The second half has four digits. It is the first part of the address.

郵便番号は、3 桁＋ 4 桁の計 7 桁の数字です。住所のいちばんはじめに書きます。

② Japan is divided into 47 都道府県 (prefectures). Metropolitan Tokyo is the only 都 (metropolis), and Hokkaido is the only 道 (circuit). Osaka and Kyoto are 府 (urban prefectures). The remaining 43 are 県 (prefectures).

日本の行政区分は 47 の都道府県に分かれます。「都」は東京都だけ、「道」は北海道だけです。「府」は大阪府と京都府があります。あとの 43 はすべて「県」です。

③④ After the prefecture, comes the 市 (city), 町 (town), or 村 (village). However, the 23 wards of Tokyo do not have city names. 町 and 村 come after 郡 (county).

都道府県のあとは、「市」「町」「村」のどれかになります。ただし、東京 23 区は市の名前はありません。「町」「村」の場合は、その前に「郡」を言ってから続けます。

⑤ The 23 wards of Tokyo and ordinance-designated cities are divided into 区 (wards). Cities do not have 区, unless they are ordinance-designated cities.

東京 23 区、および政令指定都市は、「区」に分けられます。政令指定都市ではない一般の市では、「区」はありません。

⑥ Area names come after the names of cities, towns or villages.

市町村名のあとに、その地域の名前が来ます。

©The Japan Foundation

⑦⑧⑨ Areas are usually divided into blocks and blocks are divided into lots. The numbers after the area name are the 丁目(ちょうめ) (block number), followed by 番地(ばんち) (lot number), and 号(ごう) (building number) which shows the location of the building. These three numbers are separated by hyphens. These are written as "-" but read as *no* when spoken. For example, 5-6-36 is read as *go-no-roku-no-sanjuuroku*. However, the part of the address after the city, town or village name is shown differently in different regions.

そのあとの数字は、一般的には大まかなブロックを表す「丁目」、細かいブロックを表す「番地」、建物の位置を示す「号」の順番で数字を並べます。この 3 つの数字は、書くときはハイフン「 - 」でつなぎ、「の」と読みます。例えば 5-6-36 は「ごのろくのさんじゅうろく」と読みます。ただし、市町村名以降の住所表示は、地域によって異なる場合もあります。

Japanese roads do not have names, except for major roads and shopping streets. This is why it is important for Japanese addresses to include the area name, instead of the road name. Also, the numbering of 号(ごう) is not in order in some areas. This can make it difficult to find the building.

日本の道路は、主要な幹線道路や商店街等をのぞき、名前がつけられていません。そのため、日本の住所は道路名ではなくエリア名で表されるということが、大切な点です。また、地域によっては号の数字が整理されていないこともあり、建物を特定するのが難しい場合もあります。

©The Japan Foundation